
THE COURT OF QUEEN'S BENCH ACT
(C.C.S.M. c. C280)

Court of Queen's Bench Rules, amendment

Regulation 23/2016
Registered January 21, 2016

Manitoba Regulation 553/88 amended

1 *The Court of Queen's Bench Rules, Manitoba Regulation 553/88, are amended by this regulation.*

2(1) **The centred heading before Rule 25.11 is replaced with "STRIKING OUT OR EXPUNGING DOCUMENTS".**

2(2) **Rule 25.11 is amended by renumbering it as subrule 25.11(1) and adding the following as subrules 25.11(2) to (4):**

Expungement by judge

25.11(2) A motion to expunge all or part of an affidavit filed for an application or motion to be heard by a judge must be heard by the judge who hears the substantive application or motion, unless the judge directs that the motion for expungement is to be heard by a master.

LOI SUR LA COUR DU BANC DE LA REINE
(c. C280 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant les Règles de la Cour du Banc de la Reine

Règlement 23/2016
Date d'enregistrement : le 21 janvier 2016

Modification du R.M. 553/88

1 **Le présent règlement modifie les Règles de la Cour du Banc de la Reine, R.M. 553/88.**

2(1) **L'intertitre qui précède la règle 25.11 est remplacé par « RADIATION OU SUPPRESSION DE DOCUMENTS ».**

2(2) **La règle 25.11 est modifiée par substitution, à son numéro, du numéro de paragraphe 25.11(1) et par adjonction de ce qui suit :**

Radiation par un juge

25.11(2) Une motion en radiation de la totalité ou d'une partie d'un affidavit déposé en vue de l'audition d'une requête ou d'une motion par un juge est entendue par le juge qui entend la requête ou la motion de fond à moins que celui-ci ne donne la directive qu'elle le soit par un conseiller-maître.

Expungement by master

25.11(3) A motion to expunge all or part of an affidavit filed for a motion to be heard by a master must be heard by the master who hears the substantive motion.

Time for hearing expungement motion

25.11(4) A motion to expunge must be heard at the same time as the substantive application or motion is heard, unless the judge or master determines that there are exceptional circumstances requiring the motion to expunge to be heard at an earlier date.

3 **Subrule 37.03(1) is amended by striking out "subrule (2)" and substituting "subrule 25.11(2) and subrule (2) of this rule".**

4 **Rule 70.21 and the centred heading before it are repealed.**

Coming into force

5 **This regulation comes into force on April 1, 2016.**

Radiation par un conseiller-maître

25.11(3) Une motion en radiation de la totalité ou d'une partie d'un affidavit déposé en vue de l'audition d'une motion par un conseiller-maître est entendue par le conseiller-maître qui entend la motion de fond.

Délai prévu pour l'audition d'une motion en radiation

25.11(4) Une motion en radiation est entendue en même temps que la requête ou la motion de fond, à moins que le juge ou le conseiller-maître ne décide que des circonstances exceptionnelles exigent qu'elle le soit plus tôt.

3 **Le paragraphe 37.03(1) est modifié par substitution, à « du paragraphe (2) », de « du paragraphe 25.11(2) et du paragraphe (2) de la présente règle ».**

4 **La règle 70.21 et l'intertitre qui la précède sont abrogés.**

Entrée en vigueur

5 **Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2016.**

January 21, 2016
21 janvier 2016

**Queen's Bench Rules Committee/
Pour le Comité des Règles de la Cour du Banc de la Reine,**

Justice Karen I. Simonsen, juge
Chair/présidente